

УДК 81

**Д. В. Бородина,**факультет начального, дошкольного и специального образования,  
Омский государственный педагогический университет  
Научный руководитель: канд. филол. наук, доц. Т. Н. Шевелева

## Фразеологизмы в речи современного школьника

**Аннотация.** Статья посвящена проблеме развития лингвокультурологической компетенции младших школьников посредством изучения фразеологии на уроках русского языка. Основными результатами статьи стало выявление актуального уровня владения фразеологическим богатством языка среди учащихся 4-го класса. В ходе беседы с учителями начальных классов был выявлен объем изучения фразеологизмов в учебно-методическом комплексе («Школа России»).

**Ключевые слова:** фразеологизм, фразеологическая единица, фразеология, младшие школьники, лингвокультурологическая компетенция.

В русском языке выделяется целый пласт ярких и метких фразеологических оборотов, в которых отражается самобытность национальной культуры. Использование фразеологизмов позволяет сделать нашу речь более выразительной и образной. Однако сегодня фразеологизмы становятся менее употребительными. Возможно, по этой причине «фразеологическая компетенция у школьников остается на низком уровне» [2, с. 60]. Более того, многие фразеологические единицы (далее — ФЕ) содержат в своей структуре устаревшие слова или грамматические формы. Все эти факторы могут вызывать объективные трудности в понимании и употреблении устойчивых выражений современными детьми.

Целью исследования стало выявление уровня фразеологической компетентности современных школьников. В качестве материала для исследования была выбрана литературная сказка П. П. Ершова «Конёк-Горбунок», язык которой приближен к народному за счет широкого применения автором ФЕ.

В ходе лингвистического анализа сказки с опорой на фразеологический словарь русского языка А. И. Федорова [3] было выявлено 54 ФЕ. Анализ показал, что в произведении преобладают разговорные фразеологизмы (34 единицы): *ударить в грязь лицом, кто во что горазд, словно сыр в масле кататься, ни жив ни мертв, со всех ног, след простыл* и др. Вместе с тем были выделены просторечные фразеологизмы (20 единиц): *хоть лоб себе разбей, мыкать век, черти б вас побрали, не сносить головы, начинать балясы, велел долго жить* и др.

В рамках исследования нами было проведено анкетирование учеников 4-го класса (24 человека)

гимназии № 139 г. Омска. В ходе анкетирования мы выяснили, знакомы ли ФЕ из сказки «Конёк-Горбунок» школьникам и понимают ли они их значение. Для анкеты мы отобрали 20 ФЕ. Проанализировав полученные данные, установили, что наиболее понятны для детей фразеологизмы и *так и сяк, задом наперед, на весь базар, изо всех сил, след простыл, черт возьми, собраться с силой, лежит как убитый, надрываться со смеху, со всех ног, глаз не сводит*. Незнакомыми для ребят оказались фразеологические обороты *мыкать век, тары-бары, кишмя кишит, напраслину возводить, начинать балясы, поднять содом*. Остальные устойчивые выражения оказались понятными лишь для половины детей. Трудности возникли с толкованием таких ФЕ, как *водить хлеб-соль, ни жив ни мертв, напраслину возводить, поминай как звали, даром не возьму*.

Некоторые обучающиеся понимали ФЕ буквально, а не в переносном значении. Были выявлены проблемы восприятия устойчивых оборотов, содержащих архаизированные элементы. Только 20 % класса смогли верно объяснить семантику 16–20 ФЕ; 25 % — 11–15 ФЕ; 30 % — 6–10 ФЕ; 25 % — менее 5 ФЕ. Кроме того, в ходе беседы с учителем выяснилось, что четвероклассники практически не употребляют фразеологизмы в своей речи.

Таким образом, можно говорить о недостаточной сформированности лингвокультурологической компетенции среди опрошенных школьников, под которой подразумевается «осознание языка как формы выражения национальной культуры, которое обеспечивается совокупностью знаний о культуре русского народа, о его социально-культурных стереотипах речевого общения,

единицах с национально-культурным компонентом значения» [1, с. 21].

Одной из основных причин этого явления можно считать недостаточный охват русской фразеологии в начальной школе. В учебниках по программе «Школа России» на изучение данного раздела лингвистики отводится по 1 ч. в 3-х и 4-х классах. Для знакомства с ФЕ учащимся предлагаются немногочисленные задания, преимущественно направленные на работу со словарем для определения их значения. Упражнения с ФЕ представлены в учебниках эпизодически, их содержание не направлено на изучение этимологии устой-

чивых выражений, которое позволило бы раскрыть их национально-культурный компонент.

Таким образом, нам удалось установить, что в процессе обучения младших школьников русскому языку уделяется недостаточно внимания формированию их лингвокультурологической компетенции, в связи с чем обучающиеся демонстрируют невысокий уровень владения ФЕ. Между тем разностороннее изучение фразеологии предоставляет широкие возможности для развития навыков устной речи, обогащения словарного запаса, развития интереса детей к родному языку, истории и традициям своего народа.

1. Обучение русскому языку в школе : учеб. пособие / [Е. А. Быстрова, С. И. Львова, В. И. Капинос и др.] ; под ред. Е. А. Быстровой. — М. : Дрофа, 2018. — 136 с.

2. *Роголёва Е. И.* Современная учебная фразеография: теория и практика : моногр. — Псков : ЛОГОС Плюс, 2014. — 344 с.

3. *Федоров А. И.* Фразеологический словарь русского литературного языка : ок. 13 000 фразеолог. единиц. — 3-е изд., испр. — М. : АСТ : Астрель, 2008. — 878 с.